

SCHEDA D'ISCRIZIONE

Momo's
English
summer
camps

Con la presente intendo iscrivere mio/a figlio/a (PREGO SCRIVERE IN STAMPATELLO)

Richiedo l'iscrizione di:

Nome e Cognome _____ Data di Nascita _____
 Residenza in Via _____ N° _____ Cap _____ Città _____ Prov. _____
 Nome Papà _____ Nome e Cognome Mamma _____

Intestazione Fattura: *(campo obbligatorio)*

Nome e Cognome _____
 Residenza in Via _____ N° _____ Cap _____ Città _____ Prov. _____
Codice Fiscale Intestataria Fattura _____

Recapiti Telefonici:

Cell. Mamma _____ Cell. Papà _____
 Tel. di Casa _____ **E-Mail** _____

Autorizzo all'utilizzo della mia mail per invio di newsletters aziendali

QUEST'ANNO SONO TANTE!

Scopri le nostre destinazioni sul sito

Oppure chiamaci al:
031 6872182

lalberodimomo.com

 **Abroad:**

Scrivi la destinazione e la data di partenza scelta

L'iscrizione ai programmi Abroad è vincolata al contestuale pagamento della caparra del 40% & il costo del volo prenotato da L'albero di Momo

 **Home:**

Scrivi la destinazione e la data di partenza scelta

L'iscrizione ai programmi Home è vincolata al contestuale pagamento della caparra del 40%

Autorizzo

Non Autorizzo

la pubblicazione di foto di mio figlio/a su materiale informativo, divulgativo e sulla pagina facebook e sul sito della scuola che relazionino sull'attività didattica.

In osservanza al disposto del D.Lgs. 196/03 nonché del GDPR 2016/679, e fermi restando i diritti dell'interessato previsti nelle normative stesse, si informa che i dati sopra riportati verranno registrati in una banca dati, di cui è titolare it's easy srl unipersonale e incaricato ogni suo dipendente o collaboratore, finalizzata a rilevare l'utilizzo dei servizi da parte dei clienti e dei figli minorenni degli stessi e per eventuali comunicazioni mirate. La sottoscrizione della scheda, come peraltro l'accesso in sala direttamente o da parte dei figli minorenni, esprime il consenso a che i dati sopra indicati possano essere comunicati a fornitori (nominativi disponibili in sede) di servizi per l'esecuzione del servizio stesso o per mailing mirate. Con la firma della presente scheda d'iscrizione si presta pertanto, espressamente, il consenso al trattamento dei dati personali e particolari /sensibili, propri e/o del proprio figlio/a minorenne. Firmando la presente dichiaro di aver letto e accettato il regolamento e l'informativa sulla Privacy disponibile online.

I pagamenti sono da effettuare su conto corrente intestato a it's easy srl unipersonale presso

Credito Valtellinese IBAN: IT83P052161090100000057393 .

La scheda d'iscrizione è da inviare a: **summer@lalberodimomo.com**

Firma del Genitore di Riferimento _____

Data _____

it's easy!
English school **LAKES**

L'albero di Momo represented by
 it's easy Srl Unipersonale, Via Carloni 88, 22100 Como
 E: summer@lalberodimomo.com | T: +39 031 6872182
 PI/CF 03593990132 | REA Co-322989 | PEC itseasysrl@pec.it
lalberodimomo.com

CONFIDENTIAL

Medical/Dietary Information Form

Modulo informazioni mediche/dietetiche (confidenziale)

Momo's
English
summer
camps

Name of Student:

Nome dello studente

Date of Birth:

Data di Nascita

Is the student susceptible to any of the following?

È lo studente sensibile a uno dei seguenti?

- | | | | | |
|--|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Asthma
Asma | <input type="checkbox"/> Rash
Eruzione cutanea | <input type="checkbox"/> Colds
Raffreddore | <input type="checkbox"/> Convulsions
Convulsioni | <input type="checkbox"/> Throat Infection
Infezioni alla gola |
| <input type="checkbox"/> Headache
Mal di Testa | <input type="checkbox"/> Fever
Febbre | <input type="checkbox"/> Chills
Brividi | <input type="checkbox"/> Nose Bleeds
Sangue da naso | <input type="checkbox"/> Ear Infection
Infezioni alle orecchie |
| <input type="checkbox"/> Other
Altro _____ | | | | |

Please give details of any medical condition that the student suffers from:

Si prega di fornire i dettagli di qualsiasi condizione medica di cui lo studente soffre

Please give details of any medication taken by the student (including inhaler, paracetamol, antihistamine):

Si prega di fornire i dettagli di qualsiasi farmaco assunto dallo studente (compreso inalatore, paracetamolo, antistaminico):

Is the student allergic to any medication or foods? If yes, give details below.

È lo studente allergico a farmaci o alimenti? Se sì, dare dettagli di seguito.

Does the student have special dietary requirements? (e.g. vegetarian, dairy intolerance)

Lo studente ha particolari esigenze alimentari? (per esempio: vegetariano, intollerante al latte)

Does the student wear glasses/contact lenses?

Lo studente indossa occhiali/lenti a contatto?

Has the student received a tetanus injection in the last five years?

Lo studente ha ricevuto un'iniezione antitetanica negli ultimi cinque anni?

Can the student swim a minimum of 25 metres?

Può lo studente nuotare un minimo di 25 metri in lunghezza?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Yes
Sì | <input type="checkbox"/> No
No |
| <input type="checkbox"/> Yes
Sì | <input type="checkbox"/> No
No |
| <input type="checkbox"/> Yes
Sì | <input type="checkbox"/> No
No |

Please provide us with any information you think may make the students stay at the camp more comfortable (including any special educational needs):

Prego dare ulteriori informazioni si ritenga necessario per mettere gli studenti più a loro agio al camp (compresi eventuali bisogni educativi speciali, paure, preoccupazioni, o situazioni familiari):

Current Doctor's Name and Address:

Prego indicare nome, indirizzo mail o telefono del medico curante:

Declaration

Dichiarazione

I agree that the above information is correct and will inform the Camp head-office as soon as possible of any changes in medical circumstances. I agree to my child receiving emergency medical treatment, including anaesthetic, as considered necessary by the medical authorities present.

Dichiaro che le informazioni sopra riportate sono corrette e mi impegno ad informare la Direzione del Camp nel più breve tempo possibile di eventuali cambiamenti di circostanze mediche. Autorizzo a somministrare a mio figlio un trattamento medico di emergenza, tra cui anestetici, come ritenuto necessario dalle autorità mediche locali.

Firmando il presente Modulo autorizzo il trattamento dei dati personali di mio/a figlio/a iscritta al Corso di Lingua ai sensi del GDPR (Regolamento UE 2016/679) e del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" per i fini dell'attività stessa proposta da it's easy srl unipersonale e acconsento alla comunicazione di tali dati all'organizzazione estera o su territorio italiano ospitante.

Print name

Nome scritto

Relationship to student

Relazione con lo studente

Signed

Firma del genitore di riferimento _____

Date

Data _____

REGOLAMENTO

Gentile cliente è nostra priorità la serietà e la trasparenza.

It's easy srl offre **Corsi Estivi (Camp)** in Lingua Inglese a bambini dai 5 anni di età presso strutture ospitanti. I locali adibiti ai Camp sono idonei allo svolgimento degli stessi e rispettano le norme in materia di salute e sicurezza.

Tutti i nostri partecipanti che hanno consegnato la *Scheda d'Iscrizione* firmata beneficiano di una **copertura assicurativa RC e Europ Assistance (limitatamente ai viaggi all'estero)**. Per un'integrazione con Assicurazione Infortunio e Cancellazione Viaggio la famiglia è tenuta a farne specifica richiesta scritta e si assumerà l'onere economico come proposto dalla compagnia assicurativa.

TERMINE DELLE ISCRIZIONI FINO AD ESAURIMENTO POSTI.

Dati Bancari per il pagamento Corsi Estivi:

It's easy srl unipersonale presso Credito Valtellinese,

IBAN n. IT83P0521610901000000057393 | **BIC** BPCVIT2S.

It's easy srl progetta, programma e pubblicizza l'offerta per l'estate a venire.

Pur facendo ogni tentativo per mantenere i Campi Estivi così come programmati e pubblicizzati, It's easy, si riserva il diritto di chiudere le iscrizioni se venisse raggiunto il numero *massimo* di partecipanti e eccezionalmente di annullare in toto il Camp se non venisse raggiunto il numero *minimo* di partecipanti.

1. I gruppi saranno formati ponendo la massima attenzione all'età e alle caratteristiche di ciascun studente. Vi chiediamo, nel limite del possibile, di seguire le indicazioni di scelta del Camp da parte della Direzione che attraverso la segreteria vi proporrà il Camp più idoneo.
2. Si prega di non dare in dotazione ai ragazzi oggetti di valore. It's easy non si assume la responsabilità nel caso che eventuali sottrazioni si dovessero verificare nei siti Camp.
3. It's easy srl organizza incontri informativi con i genitori per presentare il progetto dei Camp, gli obiettivi, il regolamento e i termini, è auspicabile la presenza di tutti.
4. Poi la direzione o altra funzione è sempre disponibile per incontrare i genitori che ne facessero richiesta, eccezionalmente la direzione può convocare, si prega di garantire la presenza.
5. Nel caso di genitori separati o divorziati o non conviventi, il genitore firmatario della Scheda d'Iscrizione, si assume la responsabilità di comunicare e condividere con l'altro genitore la scelta di Camp effettuata e le modalità di esecuzione.
6. Al fine di garantire la salute di tutti i partecipanti si raccomanda di verificare lo stato di salute dei ragazzi prima della partenza.
7. Ogni studente che commette reati penali, o che debba essere severamente ripreso durante il corso, o che mostri comportamenti anti-sociali o che non si presenti alle attività, può essere espulso e forzato a ritornare a casa immediatamente alle spese della famiglia. Non ci sarà alcun rimborso.
8. I danni provocati dai partecipanti verso i siti Camp, le strutture ospitanti, o materiali, saranno a carico della famiglia.

Lo Staff Momo ha l'obbligo di:

9. Non somministrare o applicare medicine o medicinali generici (tachipirina, pomate, ecc); in caso di contusioni o malesseri sarete contattati.
10. In caso di malore del partecipante richiedere l'assistenza del responsabile Camp, che è a conoscenza di eventuali patologie. Lo Staff Momo in caso di incidente o malore di un partecipante deve contattare immediatamente la famiglia e contestualmente in caso fosse necessario il numero d'emergenza.
11. È responsabile per tutto il tempo, in cui il partecipante è sotto la sua custodia nei siti Camp ove si svolgono le attività.
12. Affidare il minore solo ed esclusivamente ai famigliari (madre, padre) sottoscrittori della scheda d'iscrizione ed eventuali altri parenti stretti (es. nonni, zii) solo se precedentemente presentati. Ogni altro adulto che intende prelevare il bambino necessita dell'autorizzazione scritta e previa telefonata.

Condizioni e Modalità di pagamento:

Tutte le prenotazioni hanno validità solo se confermate con la Scheda d'Iscrizione ed il pagamento della caparra. La prenotazione può essere considerata tale solo a caparra ricevuta.

1. Il pagamento del Camp può essere effettuato tramite assegno o bonifico.. Pagamenti in contanti sono accettati, per un ammontare massimo come previsto per legge, solamente se effettuati presso la Segreteria in orari d'ufficio.
2. La quota versata come Caparra al momento dell'iscrizione viene dedotta dal costo del Camp.
3. I versamenti devono essere effettuati secondo le modalità indicate sulla Scheda d'Iscrizione.
4. Eventuali sconti personali non sono cumulabili.
5. It's easy srl ha il diritto di cambiare le date di partenza, le destinazioni ed i programmi ad ogni momento a causa di errori, omissioni e circostanze al di fuori del nostro controllo. In questi casi sarete informati appena possibile in forma scritta.

Fatture:

6. A fronte di ciascun iscrizione verrà emessa una fattura per l'ammontare dovuto.
7. La fattura viene emessa a nome del genitore indicato sulla scheda di iscrizione per il quale è obbligatorio indicare nel dettaglio anche il Codice Fiscale.
8. In caso di richiesta documentazione specifica per la deduzione del costo Camp presso la propria azienda, è necessario farne richiesta al momento dell'iscrizione.

Rimborsi e Ritiri

1. La somma della Caparra a copertura delle spese amministrative e, ove contemplato, del volo non è rimborsabile. Il rimborso del Camp e della Caparra è concesso automaticamente solo se la direzione de It's easy srl fosse costretta ad annullare un Camp, ad esempio in caso di mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti.
2. Se un partecipante non riuscisse più a frequentare per gravi e comprovati motivi, può inoltrare alla direzione It's easy srl una richiesta scritta per avere una lettera di credito secondo i termini specifici per ogni tipologia di Camp. La direzione It's easy srl si riserva di approvarne l'emissione dopo aver esaminato la documentazione presentata. L'ammontare del credito verrà calcolato dalla data di presentazione della richiesta scritta, tenendo conto dei relativi costi e delle seguenti direttive:
 - Notifica di cancellazione 7 settimane precedenti la partenza:
 - It's easy srl trattiene solo la caparra e, ove contemplato, il volo.
 - Notifica di cancellazione 3-7 settimane precedenti la partenza:
 - It's easy srl trattiene il 50% del costo Camp e, ove contemplato, il volo.
 - Notifica di cancellazione 3 settimane precedenti la partenza: It's easy srl trattiene il 100% del costo Camp e, ove contemplato, il volo.
3. La lettera di credito avrà validità di un anno dalla data d'emissione e potrà essere utilizzata come pagamento di un altro Camp programmato per la stessa estate.
4. Il credito può essere trasferito ad un'altra persona, tramite apposita delega.
5. Se attività di guerra o di terrorismo, minacciate o effettive, disordini civili, chiusura o congestione di aeroporti o porti, sommosse, cancellazioni o cambiamenti di compagnie aeree, scioperi, minacce o disastri naturali effettivi, condizioni meteorologiche avverse, pestilenze, controlli di quarantena o di qualsiasi altro evento al di fuori del controllo de It's easy srl che ritardi, estenda il soggiorno, costringa un cambiamento di programma o di scelta di alloggi, o forzi la cancellazione del programma stesso, It's easy srl non è responsabile per qualsiasi danno conseguente, perdita o spese.

Informativa sulla Privacy Informativa ex d. lgs. 196/2003

Finalità del trattamento

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30/6/2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", desideriamo informarla che i dati personali Suoi o della persona (minore d'età o incapace) che Lei rappresenta, saranno trattati da It's easy srl per le seguenti finalità:

1. svolgimento dei Corsi Estivi con It's easy srl;
2. accoglienza, cura e custodia presso gli enti ospitanti in Italia e all'estero;
3. la valutazione del gradimento dei Camp e delle attività svolte da It's easy srl;
4. la diffusione di messaggi promozionali su temi afferenti le attività di It's easy srl, previo specifico consenso;
5. possibilità di partecipare a corsi e/o progetti di studio relativi alla lingua e/o alla cultura inglese, previo specifico consenso;
6. inviarLe (tramite posta elettronica, SMS, MMS, telefono, posta ordinaria) informazioni concernenti offerte formative, materiali didattici e/o ulteriori prodotti e/o servizi a carattere didattico e/o culturale, nonché per il rilascio di feedback, l'espletamento di sondaggi e l'assunzione di informazioni relative alle attività di It's easy srl, previo specifico consenso;
7. inviarLe (tramite posta elettronica) le newsletter di It's easy srl (prodotte e gestite da It's easy srl) con contenuti redazionali e contenente informazioni sulle attività di It's easy srl, nonché la lingua e la cultura inglese, previo specifico consenso.

It's easy srl raccoglierà, altresì, ove necessario, dati personali sensibili relativi allo stato di salute del/la bambino/a, come eventuali allergie alimentari, per le seguenti finalità:

Assicurarsi che lo Staff segua le indicazioni date dai genitori e che non entri in contatto o ingerisca materiali o cibi per i quali manifesti allergia.

Modalità del trattamento

I dati personali Suoi o della persona che Lei rappresenta saranno trattati manualmente e con l'ausilio di strumenti elettronici da parte di personale incaricato all'interno di apposite banche dati, nonché conservati ed elaborati su supporti cartacei, informatici o telematici. Ciascuno dei mezzi utilizzati per il trattamento, la conservazione e l'elaborazione dei dati sarà idoneo a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati, i quali verranno trattati per tutta la durata dei rapporti instaurati con It's easy srl e anche successivamente ai fini dell'espletamento di tutti gli adempimenti di legge e le future attività nel rispetto delle misure minime di sicurezza stabilite dal D.Lgs. n. 196/2003.

Titolare del trattamento per le suddette finalità è It's easy srl, con sede in Como Via Carloni 88.

Natura del conferimento dei dati e ulteriori finalità per i punti 1 e 2 vincolante per al frequenza delle attività formative; da 3 a 5 facoltativa.

NB: per i minori di anni 18, It's easy srl non procederà a contattare i diretti interessati per finalità di carattere prevalentemente promozionale, né comunicherà i loro dati personali ed indirizzi a soggetti terzi.

Diritti dell'interessato

In qualunque momento, potrà avere accesso ai Suoi dati, modificarli, o farli cancellare scrivendo a It's easy srl .
Potrà contattare la Direzione per esercitare i diritti di cui all'art. 7 del Codice Privacy ("Diritti dell'interessato"), che riportiamo di seguito:

Articolo 7

(Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti, ex art 13)

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a) dell'origine dei dati personali;
 - b) delle finalità e modalità del trattamento;
 - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

In fede.

It's easy srl Unipersonale
Elisabetta Mohwinckel